

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	32 (1975)
<b>Heft:</b>	12
<b>Register:</b>	Table des matières 1975

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jeunesse et Sport

# Table des matières 1975

## 1. Généralités

Les défenseurs à vous de jouer . . . . .	Dir. K. Wolf
Et pourquoi sont-elles si jolies? . . . . .	N. Tamini
Sport à l'école – Sport pour la vie? . . . . .	K. Egger
Le sport scolaire à Lyss et à Aarberg . . . . .	H. Grütter
	P. Zurbuchen
	M. Graber
	R. Pointu
Le sport à Cuba. . . . .	Dir. K. Wolf
Premières restrictions dans l'encouragement du sport. . . . .	N. Tamini
50e «Corrida de São Silvestre» à São Paulo	V. Jenny
Informations sur le sport des apprentis . . . . .	Y. Jeannotat
Pierre Naudin et le sport . . . . .	P. Naudin
Qu'est-ce qu'un athlète? . . . . .	H. Suter
Surface nécessaire pour le handball en salle	P. Naudin
L'athlète d'hier et d'aujourd'hui . . . . .	P. Naudin
Les athlètes écrivent avec leurs jambes et leurs bras nus! . . . . .	P. Naudin
L'athlétisme: passé et perspectives . . . . .	P. Naudin
Aux sources de l'exploit . . . . .	P. Naudin
Culture et éducation physique en URSS . . . . .	M. Ritschard
Le grand tournoi. . . . .	P. Naudin
 Numéro spécial: Transfert dans l'éducation physique	
L'expérience enseigne . . . . .	K. Egger
Transfert dans l'éducation physique . . . . .	K. Egger
Un exemple tiré de la gymnastique aux agrès . . . . .	K. Egger
Transfert du slice en volée au tennis . . . . .	M. Meier
Problèmes de transfert dans la course d'orientation . . . . .	E. Hanselmann
Transfert en handball . . . . .	H. Suter
Apprentissage et transfert en volleyball . . . . .	J.-P. Boucherin
Transfert en plongeon . . . . .	A. Metzener
Problèmes de transfert en ski alpin . . . . .	A. Hotz
Transfert dans le comportement individuel et social . . . . .	M. Ochsner
Problèmes de transfert sous l'aspect de l'individuation et de la socialisation dans l'éducation physique . . . . .	K. Widmer
Le programme de travail du symposium . . . . .	K. Egger
 Un monde méconnaissable . . . . .	P. Naudin
Au carrefour des juniors . . . . .	Y. Jeannotat
Une soumission aveugle . . . . .	P. Naudin
De la longévité des athlètes . . . . .	P. Naudin

## 2. Technique – Méthode – Enseignement

Le gardien de but de handball . . . . .	H. Suter
	M. Rutishauser
Danses folkloriques portugaises . . . . .	A. Elias

1	Les estafettes: forme d'entraînement aux mille possibilités . . . . .	H. Hasler	89
2	Basketball – Conception schématique d'un entraînement . . . . .	J.-P. Boucherin	112
22	Réflexions sur la réalisation des buts d'enseignement dans le tennis. . . . .	M. Meier	139
	Slalom en rivières sportives . . . . .	P. Bäni	144
26	Volleyball – Le geste technique dans son contexte tactique . . . . .	J.-P. Boucherin	196
33, 58	Deux plongeons: 401c et 402c . . . . .	A. Metzener	220
57	Nouveaux skis de fond en matière synthétique – nouvelle technique de fartage – nouvelle technique de course sur la neige mouillée . . . . .	U. Wenger	280
64	La technique du pédalage . . . . .	Ch. Kolb	
78		J. Gursky	304
85			
85			
92			
109			
133			
169			
193			
200			
217			
 3. Recherche – Entraînement – Compétition			
241	Concours 1975 de l'institut de recherches de l'EFGS . . . . .	EFGS	13
244	Filmanalyse des Stabspringers . . . . .	H. Kunz	
		J. Waser	14
246	Répercussions biologiques d'une course de 100 km . . . . .	H. Howald	
247		F. Oberholzer	41
248	Aspects médicaux et physiologiques de la gymnastique pour le 3e âge . . . . .	U. Weiss	70
250	Ernährung im Fussballsport . . . . .	K. Biener	93
253	Repräsentativstudie zur Sporthygiene bei Männern der Nordschweiz . . . . .	K. Biener	117, 147
254	Medizinische Grundlagen der Sauna-Anwendung . . . . .	G. Ufer	123
256	Entwicklungsbedingter und trainingsabhängiger Leistungszuwachs Jugendlicher	W. Joch	151
	Abenteuer Helfen – Tödliches Risiko . . . . .	H. Schneider	154
260	Blessures sportives – causes et préventions	E. Strähli	177
261	Krafttraining . . . . .	U. Weiss	201
	Ein einfacher Fitnesstest für alle. . . . .	ETS/Uni. Basel	225, 285
263	Un simple test de «fitness» à la portée de tout le monde (résumé). . . . .	EFGS/Uni. Bâle	289
265	Sicherheit im Skisport . . . . .	G. Pidermann	291
277	Die Bedeutung der Kohlenhydratnahrung im Sport – L'importance des hydrates de carbone dans l'alimentation du sportif . . . . .	H. Howald	309
301	Blut-Doping . . . . .	H. Howald	315
	Congrès scientifiques relatifs au sport . . . . .		20, 232
5	Informations de l'Institut de recherches de l'EFGS . . . . .		
39			45, 74, 98

## 4. Leçons mensuelles

Handball: entraînement pour juniors-élite pendant la phase de préparation . . . . .	H. Suter	31	Entraînement de la condition physique:		
Entraînement de la condition physique (jeunes filles) . . . . .	K. Hohl	82	Dispositions transitoires		
Ski de fond . . . . .	A. Metzener	83	Feuille d'information pour les candidats-moniteurs 1 . . . . .		
Entraînement de la condition physique . . . . .	H. Hasler	107	H. Hasler	114	
Basketball: entraînement de la condition physique spécifique intégré . . . . .	J.-P. Boucherin		Gymnastique à l'artistique et aux agrès: orientations A et B . . . . .	B. Boucherin	115
Tennis . . . . .	G. Hefti		Athlétisme:		
Plongeon: comment apprend-on un plongeon à sec? . . . . .	H. Hasler	131	Championnat suisse interclubs		
Natation: dos crawlé, initiation et entraînement . . . . .	E. Meierhofer	167	Barème de la FSA		
Volleyball: la manchette et la défense . . . . .	S. Rossi	189	La marche . . . . .	E. Strähli	115
Athlétisme: cours de perfectionnement: appel, préparation de l'élan . . . . .	D. Seydoux	191	Tennis: examen de la branche 2 . . . . .	M. Meier	116
Football: mise en train avec ballon . . . . .	J.-P. Boucherin	215	Entraînement de la condition physique: documents pour les cours mixtes . . . . .	H. Hasler	213
Préparation pour le ski . . . . .	A. Scheurer	239	Ski: nouvelle feuille d'examen . . . . .	Ch. Kolb	224
Handball . . . . .	H. Walder	275	Gymnastique à l'artistique et aux agrès: compléments de prescriptions d'examen, spécialisation B . . . . .	B. Boucherin	224
	Ch. Kolb	299	Ski de fond: feuille d'information pour les candidats-moniteurs 1 . . . . .	A. Metzener	269
	H. Suter	323	Ski alpin:		
			Nouveau contenu du manuel du moniteur		
			Ecole de ski suisse et cours J + S		
			Feuille d'information pour les candidats-moniteurs 1 . . . . .	Ch. Kolb	269
			Entraînement de la condition physique: cours centraux . . . . .	H. Hasler	270
			Condition physique en hockey sur glace . . . . .	J. Schafroth	317

## 5. Jeunesse + Sport

### Publication des cours J + S

Cours du 2e trimestre 1975 . . . . .	EFGS	no 1
Cours du 3e trimestre 1975 . . . . .	EFGS	no 4
Cours du 4e trimestre 1975 . . . . .	EFGS	no 7
Cours de l'année 1976 . . . . .	EFGS	no 10

### Informations générales

Cours centraux . . . . .	EFGS	49
Membres d'une fédération . . . . .	EFGS	49
Les manuels en italien . . . . .	EFGS	49
Modifications des directives 1975 . . . . .	G. Witschi	76
J + S et les restrictions de la Confédération	EFGS	77
Moniteurs «Jeunesse + Sport» . . . . .	EFGS	116
Le directeur des finances et le moniteur J + S . . . . .	K. Zemp	157
Logements pour les camps J + S . . . . .	EFGS	157
Jeunesse + Sport: 1972-1975 . . . . .	K. Zemp	211
Brochures d'information et affiches . . . . .	EFGS	211
Déplacements de personnes blessées durant une activité J + S . . . . .	EFGS	211
Informations sur les nouvelles branches J + S . . . . .	A. Dreier	212
Réflexions au sujet de la formation pédagogique des moniteurs J + S . . . . .	W. Weiss	222
Jeunesse + Sport et la récession . . . . .	G. Witschi	222
Conférence annuelle des chefs des services cantonaux J + S des 18 et 19 juin à Bâle	EFGS	223
Un changement . . . . .	EFGS	224
500e anniversaire de la bataille de Morat . . . . .	EFGS	224
Directives des examens de performance . . . . .	EFGS	271
Partie générale du manuel du moniteur . . . . .	EFGS	293
Le secrétariat des Suisses à l'étranger est à la recherche de moniteurs J + S . . . . .	EFGS	318

### Communications des chefs de branche

Football:	H. Rüegsegger
cours de perfectionnement 1975/1976 . . . . .	
Gymnastique à l'artistique et aux agrès: programme de classification 1975 . . . . .	J.-C. Leuba
Canoë: nouveau chef de branche . . . . .	W. Weiss
Alpinisme et excursions à skis:	
Cabanes du CAS et des AN	
Communication aux experts	
Cours fédéraux d'introduction . . . . .	Ch. Wenger

## 6. Divers

Courrier Sportli . . . . .	ANEP	21, 75, 116
6e tournoi J + S de volleyball à Lyss . . . . .	H. Lörtscher	24
Nouvelles diverses . . . . .	V. Rigassi	50
Olympiades populaires suisses 1975 . . . . .	ANEP	51, 75
Cours pour la formation de maîtres d'éducation physique . . . . .	Uni. Lausanne	52
Cours régionaux de l'IAN . . . . .	IAN	52
Témoignages photographiques des championnats juniors de slalom en canoë 1974	H. Lörtscher	62
Camp olympique de la jeunesse . . . . .		
Montréal 1976 . . . . .	ANEP	75
Le docteur Pavel Schmidt quitte l'EFGS . . . . .	Dir. K. Wolf	80
Bulletin concernant le sport des apprentis.	V. Jenny	101
Divers . . . . .		125
Recueil des travaux de diplôme 1971-1974	EFGS	130, 166, 188
Le sport, un phénomène culturel de notre temps . . . . .	P. Kaspar	135
Olympiades populaires 1975 . . . . .	L. Buchmüller	136
Que vise l'Aide sportive suisse ? . . . . .	ANEP	138
Après la pyramide de la forme, voici le test de la forme . . . . .	W. Wehrle	155
Un livre de Raymond Pointu:		
Cuba - Sport et révolution . . . . .	Y. Jeannotat	172
La journée suisse du sport scolaire - l'enfant dorloté, repoussé et courtisé . . . . .	H. Lörtscher	266
L'Association nationale d'éducation physique . . . . .		
Aide sportive suisse . . . . .	ANEP	293
La page Pro Juventute . . . . .	ANEP	306
Pour ma bibliothèque . . . . .	Pro Juventute	307
<b>Chez nous</b> . . . . .	Y. Jeannotat	319
		53, 102, 126, 159, 173, 214, 233, 283, 308
<b>Ailleurs</b> . . . . .		55, 80, 161, 175, 294, 318
<b>Bibliographie</b> . . . . .		56, 104, 129, 164, 172, 185, 234, 275, 295, 319